

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего
образования
«Национальный исследовательский Нижегородский государственный университет им.
Н.И. Лобачевского»**

Радиофизический факультет
(факультет / институт / филиал)

УТВЕРЖДЕНО
решением Ученого совета ННГУ
протокол от
«30» ноября 2022 г. № 13

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык

(наименование дисциплины (модуля))

Уровень высшего образования
магистратура

(бакалавриат / магистратура / специалитет)

Направление подготовки / специальность

02.04.02 «Фундаментальная информатика и информационные технологии»

(указывается код и наименование направления подготовки / специальности)

Направленность образовательной программы

Анализ качества информационных систем

(указывается профиль / магистерская программа / специализация)

Форма обучения

очная

(очная / очно-заочная / заочная)

Нижегород

2023 год

1. Место дисциплины в структуре ООП

Дисциплина Б1.О.13 «Иностранный язык (английский)» относится к части ООП направления подготовки 02.04.02 Фундаментальная информатика и информационные технологии, формируемой участниками образовательных отношений.

2 Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы (компетенциями и индикаторами достижения компетенций)

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии с индикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Знает современные коммуникативные технологии.	<i>Знать</i> современные коммуникативные технологии <i>Уметь</i> определять наиболее актуальные способы коммуникации в зависимости от заданных условий <i>Владеть</i> навыками коммуникативной работы	<i>Индивидуальное устное собеседование Реферат Тест</i>
	УК-4.2. Умеет применять их на практике для академического и профессионального взаимодействия.	<i>Знать</i> современные коммуникативные технологии, в том числе и на иностранном языке <i>Уметь</i> анализировать способы коммуникации применительно к конкретной ситуации <i>Владеть</i> навыками коммуникативной работы для академического и профессионального взаимодействия, в том числе и на иностранном языке	
	УК-4.3. Владеет методами устного и письменного общения, в том числе на иностранном языке	<i>Знать</i> современные методы устного и письменного общения, в том числе и на иностранном языке <i>Уметь</i> анализировать способы коммуникации применительно к конкретной ситуации <i>Владеть</i> навыками коммуникативной работы для академического и профессионального взаимодействия, в том числе и на иностранном языке	

Формируемые компетенции (код, содержание компетенции)	Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), в соответствии синдикатором достижения компетенции		Наименование оценочного средства
	Индикатор достижения компетенции (код, содержание индикатора)	Результаты обучения по дисциплине	
УК-5. Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.1. Знает особенности разнообразия культур.	<i>Знать</i> основные коммуникативные средства (тон, стиль, стратегии, речевые жанры, тематика и т.д.) межкультурного взаимодействия <i>Уметь</i> анализировать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия <i>Владеть</i> навыками делать правильный выбор коммуникативного средства в зависимости от ситуации общения	<i>Индивидуальное устное собеседование Реферат Тест</i>
	УК-5.2. Умеет анализировать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	<i>Знать</i> принципы и ограничения межкультурного взаимодействия <i>Уметь</i> достигать эффективности коммуникации <i>Владеть</i> навыками межкультурного взаимодействия	
	УК-5.3. Владеет принципами и ограничениями межкультурного взаимодействия.	<i>Знать</i> принципы межкультурного взаимодействия <i>Уметь</i> определять ограничения межкультурного взаимодействия <i>Владеть</i> способностью к адаптации при изменении социальных и социокультурных условий деятельности	

3. Структура и содержание дисциплины «Иностранный язык»

3.1 Трудоемкость дисциплины

	очная форма обучения
Общая трудоемкость	7 ЗЕТ
Часов по учебному плану	252
в том числе	
аудиторные занятия (контактная работа):	
- занятия лекционного типа	96
- занятия семинарского типа (практические занятия / лабораторные работы)	
самостоятельная работа	90
КСР	3
Промежуточная аттестация	
зачет	-
экзамен	63

Содержание дисциплины

Наименование и краткое содержание разделов и тем дисциплины (модуля), форма промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)	В том числе																	
	Всего (часы)			Контактная работа (работа во взаимодействии с преподавателем), часы из них									Самостоятельная работа обучающегося, часы					
				Занятия лекционного типа			Занятия семинарского типа			Занятия лабораторного типа						Всего		
	Очное		Заочное	Очное	Очно-заочное	Заочное	Очное	Очно-заочное	Заочное	Очное	Очно-заочное	Заочное	Очное	Очно-заочное	Заочное	Очное	Очно-заочное	Заочное
Тема 1. Revision of Tenses	30						14						14			24		
Тема 2. Revision of Active and Passive Voice.....	30						14						14			24		
Тема 3. Revision of Articles and Prepositions.....	44						15						15			26		
Тема 4. Word-formative Patterns.....	52						16						16			29		
Тема 5. Precis and Abstracting.....	44						15						15			26		
Тема 6.	52						16						16			30		
Interpreter’s Transformations																		
В т.ч.текущий контроль							3						3					
Промежуточная аттестация – зачет, экзамен																		

В соответствии с рабочей программой и тематическим планом изучение дисциплины проходит в виде аудиторной и самостоятельной работы студентов.

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык (английский)» является совершенствование умений и навыков, приобретенных студентами в течение бакалаврского курса и развитие новых более сложных навыков владения английским языком на базе оригинальных текстов по специальности.

Содержание учебно-методического комплекса направлено на практическое владение основными принципами английского языка и функционирования его в рамках речевой и неречевой деятельности, связанной с профессиональной деятельностью, а также на обучение практическому владению научной речью для применения английского языка в сфере профессионального общения.

4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся

1. Клушин Н.А. Basic English Grammar. Электронное методическое пособие. – Нижний Новгород: изд-во Нижегородского государственного университета, 2010. – 127 с. Режим

доступа: <http://www.unn.ru/pages/e-library/methodmaterial/files/49.pdf>

2. Борисова Л.Т., Напалкова И.Н., Шестакова Н.Б. Aid in Reading English for Science. Учебно-методическое пособие. Изд-во ННГУ, 2010.- 10 п.л.

5. Фонд оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине (модулю)

5.1 Типовые задания, необходимые для оценки результатов обучения при проведении текущего контроля успеваемости с указанием критериев их оценивания:

5.1.1 Типовые задания (оценочное средство - Индивидуальное устное собеседование) для оценки сформированности компетенции УК-4

<i>Вопросы</i>	<i>Код компетенции (согласно РПД)</i>
1. Read text A and write down the translation of it.	УК-4

5.1.2 Типовые задания (оценочное средство - Индивидуальное устное собеседование) для оценки сформированности компетенции УК-5

<i>Вопросы</i>	<i>Код компетенции (согласно РПД)</i>
1.1. Ask your partner these questions. 1. What school courses do / did you like most? 2. Why are you studying English? 3. Do you want to learn any other languages? Why? 4. What did you have for dinner last night? 5. What are your plans for this coming weekend? 6. Which country would you most like to visit? Why? 7. Have you ever spoken English abroad? When? 8. What job would you most like to have? Why?	УК-5
1.2. Now answer your partner's questions.	УК-5
1.3. Make questions and ask your partner about a weekend trip he / she went on. • Where / go? • How / travel? • What / do / afternoon? • What / do / evening? • Where / stay? • How much / cost?	УК-5

Критерии оценивания (оценочное средство - Индивидуальное устное собеседование)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо»

5.1.3 Типовые задания (оценочное средство - Реферат) для оценки сформированности компетенции УК-4

Темы эссе, рефератов

1. My family.
2. Free time activities.
3. Biography of a famous person.
4. My plans for the future.
5. Shopping.
6. Travelling. Means of transportation
7. Higher education in Russia and abroad.

5.1.4 Типовые задания (оценочное средство - Реферат) для оценки сформированности компетенции УК-5

Темы эссе, рефератов

1. My family.
2. Free time activities.
3. Biography of a famous person.
4. My plans for the future.
5. Shopping.
6. Travelling. Means of transportation
7. Higher education in Russia and abroad.

Критерии оценивания (оценочное средство - Реферат)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо»

5.1.5 Типовые задания (оценочное средство - Тест) для оценки сформированности компетенции УК-4

1. In the following conversation put the verb in brackets into the correct tense or verb form.

Example

A Why did you go (go) to the seaside last weekend?

B Because we like sailing (sail).

A (a)_____you_____ (know) Brian Bailey?

B Yes, I (b)_____ (meet) him two years ago while I (c)_____ (work) in Germany. (d)_____ he still _____ (live) there?

A Yes, he does. He (e)_____ (live) in Frankfurt.

He (f)_____ (have got) a good job there, but at the moment he (g)_____ (work) in London. He is here for a few days and I would like (h)_____ (invite) him and you for dinner. Can you (i) _____ (come)?

B Yes, I hope, so. I would love (j)_____ (see) Brian again! When I was in Germany we (k) _____ (see) each other quite often because his office was near the school where I _____ (I) (teach) and so we sometimes (m)_____ (have) lunch together. I always enjoyed (n)_____ (talk)

to him. I wanted _____(o) (write) to him but he moved and I _____(p) (not have) his new address.

A Well, what about dinner on Friday?

B That is fine. What time?

A Is 8 o'clock OK? I (q) _____(ring) Brian yesterday to check the day, and I (r) _____(ring) him again tomorrow to check the time.

B Well 8 o'clock is fine for me. I (s) _____(come) at about 8 and I (t) _____(bring) a bottle of wine.

A See you on Friday then!

Критерии оценивания (оценочное средство – Тест)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо»

5.1.6 Типовые задания (оценочное средство - Творческое задание) для оценки сформированности компетенции УК-5

Choose a famous person you admire. Describe his/her appearance, personality and achievements without calling the name. Let others guess who he/she is.

Критерии оценивания (оценочное средство - Творческое задание)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо»

5.2. Описание шкал оценивания результатов обучения по дисциплине при промежуточной аттестации

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
<u>Знания</u>	Отсутствие знаний теоретического материала. Невозможность полноду оценить знания вследствие отказа обучающегося	Уровень знаний ниже минимальных требований. Имели место грубые ошибки.	Минимально допустимый уровень знаний. Допущено много негрубых ошибок.	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько негрубых ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки. Допущено несколько несущественных ошибок	Уровень знаний в объеме, соответствующем программе подготовки, без ошибок.	Уровень знаний в объеме, превышающем программу подготовки.

Уровень сформированности компетенций (индикатора достижения компетенций)	Шкала оценивания сформированности компетенций						
	плохо	неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	очень хорошо	отлично	превосходно
	не зачтено		зачтено				
	от ответа						
<u>Умения</u>	Отсутствие минимальных умений . Невозможность оценить наличие умений вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы основные умения. Имели место грубые ошибки.	Продemonстрированы основные умения. Решены типовые задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания но не в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи с негрубыми ошибками. Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи . Выполнены все задания, в полном объеме, но некоторые с недочетами.	Продemonстрированы все основные умения, решены все основные задачи с отдельными несущественным недочетами, выполнены все задания в полном объеме.	Продemonстрированы все основные умения. Решены все основные задачи. Выполнены все задания, в полном объеме без недочетов
<u>Навыки</u>	Отсутствие владения материалом. Невозможность оценить наличие навыков вследствие отказа обучающегося от ответа	При решении стандартных задач не продемонстрированы базовые навыки. Имели место грубые ошибки.	Имеется минимальный набор навыков для решения стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач с некоторыми недочетами	Продemonстрированы базовые навыки при решении стандартных задач без ошибок и недочетов.	Продemonстрированы навыки при решении нестандартных задач без ошибок и недочетов.	Продemonстрирован творческий подход к решению нестандартных задач

Шкала оценки при промежуточной аттестации

Оценка		Уровень подготовки
	превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне, выше предусмотренного программой
зачтено	отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «отлично»
	очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «очень хорошо»
	хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «хорошо»
	удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо»
	плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

5.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки результатов обучения на промежуточной аттестации

5.3.1 Типовые задания, выносимые на промежуточную аттестацию: Оценочное средство - Разноуровневые задания

Зачёт

Критерии оценивания (Разноуровневые задания - Зачёт)

Оценка	Критерии оценивания
зачтено	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
не зачтено	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо»

Типовые задания (Разноуровневые задания - Зачёт) для оценки сформированности компетенции УК-4 (Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия)

Лексико-грамматический тест.

Типовые задания (Разноуровневые задания - Зачёт) для оценки сформированности компетенции УК-5 (Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия)

Реферирование текста/статьи по специальности на английском языке.

Выступление по теме и беседа с экзаменатором по пройденным темам.Экзамен

Критерии оценивания (Разноуровневые задания - Экзамен)

Оценка	Критерии оценивания
превосходно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «превосходно», продемонстрированы знания, умения, владения по соответствующим компетенциям на уровне, выше предусмотренного программой
отлично	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «отлично», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «отлично»
очень хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «очень хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «очень хорошо»

хорошо	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «хорошо», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «хорошо»
удовлетворительно	Все компетенции (части компетенций), на формирование которых направлена дисциплина, сформированы на уровне не ниже «удовлетворительно», при этом хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «удовлетворительно»
неудовлетворительно	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «неудовлетворительно», ни одна из компетенций не сформирована на уровне «плохо»
плохо	Хотя бы одна компетенция сформирована на уровне «плохо»

Типовые задания (Разноуровневые задания - Экзамен) для оценки сформированности компетенции УК-4 (Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия) Чтение и письменный перевод текста по специальности.

Типовые задания (Разноуровневые задания - Экзамен) для оценки сформированности компетенции УК-5 (Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия)

Беседа по заданной теме.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

Основная литература:

1. Клушин Н. А. Back into the past – forward into the future : учебно-методическое пособие / Клушин Н. А., Напалкова И. Н., Шестакова Н. Б. - Нижний Новгород : ННГУ им. Н. И. Лобачевского, 2016. - 26 с. - Рекомендовано методической комиссией радиофизического факультета для студентов ННГУ, обучающихся по направлению подготовки 03.03.03 – «Радиофизика» и 02.03.02 – «Фундаментальная информатика и информационные технологии». - Библиогр.: доступна в карточке книги, на сайте ЭБС Лань. - Книга из коллекции ННГУ им. Н. И. Лобачевского - Языкознание и литературоведение., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=729953&idb=0>.
2. Васильева Раиса Минеровна. Некоторые способы преодоления трудностей при написании и переводе научно-технических текстов с английского языка на русский и русского на английский (лексико-фразеологический аспект) : учебное пособие / Р. М. Васильева, Н. А. Клушин, В. Г. Кузьминов ; ННГУ им. Н. И. Лобачевского. - Нижний Новгород : Изд-во ННГУ, 2016. - 45 с. - Текст : электронный., <https://e-lib.unn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=FindDocs&ids=822837&idb=0>.
3. Орлова Е. С. University Universal : Курс английского языка для неязыковых факультетов. - Н. Новгород : Изд-во Нижегород. гос. мед. акад., 2001-. University Universal : Курс английского языка для неязыковых факультетов. Book 3. - 2001. - 158 с. - ISBN 5-7032-0394-5 (кн. 3) : 40.00., 3 экз.

Дополнительная литература:

1. Рубцова Муза Геннадиевна. Обучение чтению английской научной и технической литературы : лексико-граммат. справ. / отв. ред. В. Е. Шевякова ; АН СССР. Каф. иностр. яз. - М. : Наука, 1989. - 286, [1] с. - ISBN 5-02-010938-X : 1.70., 1 экз.
2. Борисова Людмила Тихомировна. Обучение чтению английского научного текста = Reading English for Science : учеб.-метод. пособие для студентов, обучающихся по

направлениям: 011800 "Радиофизика", 010300 "Фундам. информатика и информац. технологии", 010400 "Информационные технологии"; по специальностям: 010801 "Радиофизика и электроника", 010802 "Фундам. радиофизика и физ. электроника", 090106 "Информационная безопасность телекоммуникационных систем" / Нижегородский государственный университет им. Н. И. Лобачевского. - Н. Новгород : Изд-во ННГУ, 2011. - 120 с. - 36.45., 146 экз.

Программное обеспечение и Интернет-ресурсы (в соответствии с содержанием дисциплины):
<http://www.newscientist.com><http://www.english-test.net>

6. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)

Учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных образовательной программой, оснащены мультимедийным оборудованием (проектор, экран), техническими средствами обучения. Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО по направлению подготовки **02.04.02 «Фундаментальная информатика и информационные технологии»** (магистратура) (утвержден приказом ректора ННГУ 178-ОД от 13.04.2020).

Автор(ы): Клушин Николай Александрович, кандидат филологических наук.

Заведующий кафедрой: Орлова Елена Сергеевна, кандидат педагогических наук.

Программа одобрена на заседании методической комиссии радиофизического факультета от «14» ноября 2022 года, протокол № 08/22.